

Ashtabula 4 päivä Jouluk 1881  
 Hyvää päivää!

Paljon terveisiä rakas Äiti!  
 Itäen ja en tiedä antaa että  
 olen tervennä matkani pää-  
 hän pääöfy ilman pienin-  
 täkään estettä. Ja ~~si~~ kohta  
 pääsin työhön rautatielle  
 jossa maksetaan yksi ja  
 puoli tallaria päivättä ja  
 työ puksaa koko talven  
 mutta ruoka maksoo puo-  
 li tallaria päivättä.

Mutta äiti en tiedä koska  
 minä siiryn tästä paikasta  
 toiseen, sillä edempänä  
 saa paremman palkan

Alkaa rakas Äiti minua  
 murehtiko minä voin

taällä paljo paremmin kuin  
kotona, täällä on paree ruoka  
kuin Guomes Herroilla vai-  
kka se maksaa 2: 50 penniä  
päivältä Guomen rahat musta  
jää palkka ~~viikolla~~ vielä  
27 mp 50 penniä täs <sup>kuu</sup> koonomas-  
kin työs.

Me olemme aivan suoma-  
laasia jotka olemme yhti-  
des kortteeris ja Talkkarin ju-  
ha on Gamas työs ja makeam-  
me yholes Gängys, Ganskaa  
paljon terveisi kaikille velji-  
le että voim hyvin. Minä  
en kovin usein viitti kir-  
joittaa kuin minä olen  
niin huono kirjoittamaan  
ei mita kuin voikaa hy-  
vin tätä kaikkia  
toivoo paikanne Antti

Kuin kirjoitatte vastaan  
niin kirjoittakaa näin pääl-  
lensä kirjoitus

*Ashlabula Harbori*

Ohio

<sup>475</sup>No 36 789

North Amerika

Andes Kangas

Muistutus kirjoittakaa  
Yasnat puustavet atrofiiin